Porównanie tłumaczeń Jana 3:26

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I przyszli do — Jana i powiedzieli mu: Rabbi, ten, [który] był z tobą po drugiej stronie — Jordanu, któremu ty zaświadczyłeś, otóż ten zanurza i wszyscy przychodzą do Niego.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I przyszli do Jana i powiedzieli mu Rabbi ten który był z tobą za Jordanem o którym ty świadczyłeś oto On zanurza i wszyscy przychodzą do Niego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I przyszli do Jana, i powiedzieli mu: Rabbi,* Ten, który był z tobą za Jordanem,** o którym ty złożyłeś świadectwo,*** oto On chrzci**** i wszyscy idą do Niego.[1)2)3)4)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I przyszli do Jana i powiedzieli mu: Rabbi, (ten) który był z tobą poza Jordanem, któremu ty zaświadczyłeś, oto ten zanurza i wszyscy przychodzą do niego.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I przyszli do Jana i powiedzieli mu Rabbi (ten), który był z tobą za Jordanem o którym ty świadczyłeś oto On zanurza i wszyscy przychodzą do Niego

1) <x>470 23:7-8</x>
2) <x>500 1:28-29</x>
3) <x>500 1:7</x>
4) <x>500 4:2</x>